

雅加达西部华人对求签与筊杯的理解及保留程度的调查研究  
**ANALYSIS OF UNDERSTANDING AND STATE OF PRESERVATION  
COMMUNITIES OF CHINESE PEOPLE IN WEST JAKARTA  
AGAINST CIAMSI AND PUAKE POI**

Rina Maryana Goven<sup>1)</sup>, Cynthia Halim<sup>2)</sup>  
Chinese Language Department, Bunda Mulia University  
<sup>1</sup>rgoven@bundamulia.ac.id, <sup>2</sup>cynthiahlim66@gmail.com

Diterima tanggal 11 Februari 2021 / Disetujui tanggal 1 Maret 2021

**摘要**

印尼华人的生活与印尼当地社会已经非常融合了，尽管如此，华人们仍然保留中国的传统文化，特别是在拜神和已故的祖先之间的交流（筊杯）与算命（求签）方面，筊杯是人类和中国人对神仙信仰之间的一种交流方式，人们相信筊杯能回答人们的问题，即求签是中国古代算命方法。笔者对求签与筊杯的传统很感兴趣，也想得知雅加达西部华人对求签与筊杯的了解与保留传承情况。从本研究得知的研究结果是，老年人对求签与筊杯的了解情况较深、中年人对求签与筊杯的了解情况是一般、而青年人对求签与筊杯很不了解。老年人对求签与筊杯的保留最高、中年人对求签与筊杯的保留是一般、而青年人对求签与筊杯的保留较低。原因也许因为受到环境或者家庭很少做求签与筊杯的影响，所以雅加达西部华人对求签与筊杯的保留越来越少。

**关键词：**求签；筊杯；了解情况；保留情况；雅加达西部华人

**ABSTRACT**

*The life of the Chinese in Indonesia has been very integrated with the local Indonesian society, despite this, the Chinese still retain the traditional Chinese culture, especially in the exchange between the worship of gods and deceased ancestors (Jiaobei) and fortune-telling (asking for signatures), the cup is a way of communication between humans and Chinese belief in the gods, people believe that Jiaobei can answer people's question, that is, asking for a visa is an ancient Chinese fortune-telling method. The author is very interested in the tradition of asking for signatures and Jiaobei, and I would also like to know about the understanding and preservation of the inheritance of the Chinese people in western Jakarta. The results of this study are that the elderly have a deeper understanding of visa requests and cups, middle-aged people have a general understanding of visa requests and cups, and young people have little understanding of visa requests and Jiaobei. The elderly have the highest retention of visa requests and cups, middle-aged people have average reservations for visa requests and Jiaobei, and young people have lower reservations about visa requests and cups. Perhaps because of the environment or the fact that families rarely do visa requests and Jiaobei, the Chinese in West Jakarta have fewer and fewer reservations about visa requests and cups.*

**Keywords:** *Qiuqian; Jiaobei; understand the situation; reservation situation; Chinese in western Jakarta*

**引言**

印尼华人的生活与印尼当地社会已经非常融合了，尽管如此，华人们仍然保留中国的传统文化，特别是在拜神和已故的祖先之间的交流（筊杯）与算命（求签）方面，筊杯是人类和中国人对神仙信仰之间的一种交流方式，人们相信筊杯能回答

人们的问题，求签是中国古代算命方法，求签通常在春节之前进行，目标是为了知道明年的运气如何。

在中国传统文化中，筊杯与求签是华人宗教传统文化之一。中国筊杯与求签从古至今已经影响了印尼华人的生活，印尼华人在拜拜的时候很早就已使用筊杯与求签了。很多华人在清明、春节、在求签或

签诗（中国古代的预言）、在七月份拜神、当有问题需要问神的时候，经常使用筊杯来跟神或者祖先交流，不少印尼华人也使用了求签来算命。

我们能看出来有的人还很迷信中国的筊杯与求签。由于真实的筊杯与求签的含义的丰富性，使得笔者想对筊杯与求签进行更深入的研究。筊杯的传统通常是为了从神或祖先那得到的答案，而求签通常是为了知道人与人的运气如何。因此，为了调查和研究雅加达西部华人对筊杯与求签的理解和保留情况。希望通过本研究能让雅加达华人能更深地理解求签与筊杯的意义、并使雅加达华人还能够保留着中国传统的筊杯与求签的使用。

### 研究方法

本文的研究方法是属于定量研究。本研究主要通过问卷调查法收集研究资料。本文对 150 位雅加达西部的华人进行调查研究。问卷设计主要参考了前人研究的问卷来设计调查问卷。本调查问卷在他们的理论基础有所增减和改动、力求更简洁、更符合本研究的目的。本调查问卷的主要内容分为三个部分，第一部分为调查者的个人信息，共有 3 道题，包括：姓名、性别与年龄，在年龄部分分成 3 个部分：17-30 岁、31-59 岁和 60 岁以上；第二部分是关于雅加达西部华人对求签与筊杯的理解情况的问题共有 17 道题；第三部分是关于雅加达西部华人对求签与筊杯的保留程度的问题，共有 9 道题。

### 研究结果与分析

本文的分析范围包括两个部分，分别雅加达西部华人对筊杯与求签的了解情况与雅加达西部华人对筊杯与求签的保留情况。

#### 雅加达西部华人对筊杯与求签的了解情况

问题 1 至 17 题是主要探讨关于雅加达西部华人对筊杯与求签的了解情况，根据分析可得知如下的统计结果。

表 1 雅加达西部华人对求签与筊杯的理解情况

	青年人		中年人		老年人	
	人数	频率	人数	频率	人数	频率
很了解	18	36	24	48	43	86
不太了解	28	56	24	48	6	12
很不了解	4	8	2	4	1	2

根据以上的表格 1 可以得知，雅加达西部华人的青年人对求签与筊杯的了解比中年人和老年人低，青年人很了解共有 18 个人（占 36%），不太了解共有 28 个人（占 56%）而很不了解共有 4 个人（占 8%）。中年人很了解共有 24 个人（占 48%），不太了解共有 24 个人（占 48%）而很不了解共有 2 个人（占 4%）。老年人很了解共有 43 个人（占 86%）不太了解共有 6 个人（占 12%）而很不了解共有 1 个人（占 2%）。老年人对筊杯与求签比较了解的原因是因为老年人对求签与筊杯的信仰比青年人和中年人较深，此外在拜拜的时候老年人经常使用筊杯与求签。

表 2 筊杯与求签之前需要准备的东西

	青年人		中年人		老年人	
	人数	频率	人数	频率	人数	频率
很了解	32	64	35	70	39	78
不太了解	14	28	12	24	10	20
很不了解	4	8	3	6	1	2

问题 2 的答案应该是油、蜡烛和香，但是雅加达西部华人回答最多答案是银纸和金纸，求签与筊杯从来没有用银纸和金纸，所以答案就错。通过以表格 2 表明，雅加达西部华人的三个阶段的年龄对于这件事还是属于很了解。三个阶段的从高到底的排序如下：老年人共有 39 个人（占 78%）；青年人共有 32 个人（占 64%）。根据以上的结果显示老年人对求签与筊杯的了解程度较高。

表 3 做筊杯与求签的目标

	青	中	老
	人数	人数	人数
迷惑时寻找答案	34	32	35
尊敬长辈	17	10	20
得知每年的预测	14	17	17
没有特殊的原因	3	0	1
跟着别人做	1	0	0

通过以上的表格 3 可以得知，雅加达西部华人在迷惑的时候经常使用求签和交杯找出答案。选择这原因的总人数共有

101 个人（占 67%）分别为青年人共有 34 个人（占 68%）、中年人共有 32 个人（占 64%）与老年人 35 个人共有（占 70%）。根据以上的结果显人们做筊杯与求签都是有目的的，而不只是跟着别人或者只是随便做而已。他们大部分的目的是想在迷惑的时候得到一个很好的答案、尊敬长辈想得到长辈的指导及为了得知每一年的预测。

**表 4** 筊杯掷出的符号

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	6	18	21
了解	17	18	24
不太了解	15	10	2
很不了解	12	4	3

筊杯掷出的符号是犹豫、笑与生气。通过以上的表格 4 显示老年人与中年人对于筊杯掷出符号的了解比较高，老年人共有 45 个人（占 90%），中年人共有 36 个人（占 72%），而年轻人对于筊杯掷出符号的了解比较低共有 23 个人（占 46%）。根据以上的统计结果课件老年人对筊杯掷出的符号了解程度比较高。

**表 5** 筊杯掷出答案的意义

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	30	37	34
了解	1	0	0
不太了解	0	0	0
很不了解	19	13	16

筊杯掷出的答案有三个就是笑筊表示犹豫、圣筊表示同意和阴筊表示不同意。根据以上的表格 5 来看，雅加达西部华人对于筊杯掷出答案的意义大部分都很了解。但是如果更详细地看中年人比老年人和青年人的了解程度比较看 共有 37 个人（占 74%）回答对了。而老年人和青年人回答对各个共有 34 个人（占 68%）和 30 个人（占 60%）。

**表 6** 求签里竹棍的数量

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	24	24	25
很不了解	26	26	25

根据古代经文里面写出竹棍的数量是 60 到 100 个竹签。根据以上的表格 6 显示雅加达华人对筊杯里竹棍数量的了解情况是属于一般，通过调查结果显示三个阶段的答案大部分回答在 40-50 根竹竿，所以

得出的结果是很不了解总人数有 77 个人（占 51%）。而三个阶段很了解的人数是青年人和中年人各个共有 24 个人（占 48%），老年人共有 25 个人（占 50%）。根据以上的结果显示雅加达西部华人对求签里有多少根竹竿的了解程度比较低。

**表 7** 筊杯木头的数量

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	38	41	41
很不了解	12	9	9

筊杯有两块木板所制，各为半圆形，各有两面就是正面与反面。根据以上的表格 7 得知，雅加达西部华人对于筊杯掷出的木头比较了解。中年人与老年人是最了解的，各个总共有 41 个人（占 82%）和青年人共有 38 个人（占 76%），在这一道题很多青年人回答了三块所以答案是不对。根据以上的结果显示老年人与中年人对筊杯掷出的木头的了解程度较高。

**表 8** 筊杯-开与开的意思

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	33	40	42
很不了解	17	10	8

筊杯开与开也被称为“笑筊”，阴面（平面）都向上是表示祈求的意思不清楚或是缘分未到、没意见的意思，但是笔者发现有些雅加达西部华人回答幸福，所以答案是错的。

通过以上的表格 8 可以得知，雅加达西部华人对筊杯掷出的答案-开与开的意思是很了解。雅加达西部华人大部分回答正确，结果是很了解共有 115 个人（占 77%）。中年人共有 40 个人（占 80%）、老年人共有 42 个人（占 84%）与青年人共有 33 个人（占 66%）。根据以上的结果显示，三个年阶段的年龄老年人对于筊杯开与开的意思的了解程度比较高。

**表 9** 筊杯-开与关的意思

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	35	44	45
很不了解	15	6	5

开与关也被称为“圣筊”，最好的筊杯当然就是应筊或圣筊（一正一反），是代表所问的事神明答应或是可行。本文发现在回答这一道题有一些雅加达西部华人回答了生气，所以答案是不对。通过以上

的表格 9 显示，雅加达西部华人对筊杯掷出的答案一开与关的意义还是属于很了解。回答正确的共有 127 个人（占 83%），而回答不对的总有 26 个人（占 17%）。从三个阶段的年龄很多回答对的是老年人共有 45 个人（占 90%），接下来是中年人共有 44 个人（占 88%），最后是青年人共有 35 个人（占 70%）。根据以上的结果显示，三个阶段的年龄对于筊杯开与关的意义了解程度较高的是老年人和中年人。

表 10 筊杯-关于关的意义

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	42	47	43
很不了解	8	3	7

如果两个筊阳面（阳起面）都向上就成为阴筊或者盖筊，也就是关于关，是来表示神明不答应，所问的事不好。在这道题本文发现有些雅加达西部华人回答了难过，所以答案是错。根据以上的表格 10 表明，雅加达西部华人对筊杯掷出的答案一关与关的意义是属于很了解。回答正确的人数共有 132 个人（占 88%），而回答不正确的共有 18 个人（占 12%）。中年人共有 47 个人（占 94%）与、老年人 43 个人（86%）与青年人共有 42 个人（占 84%）。根据以上的结果显示，从三个阶段的年龄中年人对于筊杯关与关的意义了解程度较高。

表 11 求签和筊杯是中国传统文化还是宗教信仰

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
宗教信仰	3	4	2
中国传统文化	47	46	48

通过以上的表格 11 显示，对于这道题三个阶段的年龄的答案大部分是选择中国传统文化，总共有 141 个人（占 94%），而选择宗教信仰总共只有 9 个人（占 6%）。因此，根据以上的调查结果显示，对于雅加达西部华人来说求签和筊杯是一种中国传统文化，而不是宗教信仰。

表 12 对于求签与筊杯得到的答案的态度

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	32	32	39
了解一点	8	10	5
不太了解	8	7	6
很不了解	2	1	0

如果求签与筊杯掷出的答案不是人们理想的答案，人们应该先等一会儿才可

以再次做求签和筊杯。通过以上的表格 12 可以看得出，雅加达西部华人很了解这个规则，我们可以看大部分的答案都是会选择先等一会儿再次做，老年人总共有 39 个人（占 78%），中年人和青年人总共有 32 个人（占 64%）。根据以上的结果显示，若答案不是他们理想的答案老年人更了解该怎么做的。

表 13 掷筊的方式

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	35	38	42
了解一点	13	11	7
不太了解	0	0	0
很不了解	2	1	1

掷筊的步骤是：

- 1) 筛选两个大小符合的筊，到香炉前顺时针绕三圈。
- 2) 将两个筊平面合并，拿于胸前，凹面靠自己、凸面朝向神明。
- 3) 跪在神明面前禀明姓名、生辰、地址，以及今日欲祈求的事项。（须字一句地慢慢说清楚，不要急。）
- 4) 说完之后，请神明给予连续三个圣筊指示分明，接着，轻轻地将筊往前抛出即可，切勿用力地丢掷。

按照以上的表格 13 得知，雅加达西部华人对掷筊的步骤是很了解的。雅加达西部华人对掷筊杯的步骤回答对的答案共有 115 个人（占 77%），分为老年人共有 42 个人（占 84%）、中年人共有 38 个人（占 76%）和青年人共有 35 个人（占 70%）。了解一点共有 31 个人（占 21%）与很不了解共有 4 个人（占 3%）。根据以上的结果显示，老年人对掷筊的步骤的了解情况比中年人与青年人高。

表 14 求签与筊杯的禁忌

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	15	24	19
了解一点	24	12	18
不太了解	9	12	12
很不了解	2	2	1

求签与筊杯之前有几个禁忌，其中两个是：

- 1) 掷筊时一次只问一件事，对于其结果诚心尊重。若换方式询问只为了得到自己想要的结果，不但不尊重神明，同时也失去了掷筊的意义。

2) 求签与掷筊的时候须将筊拿於胸前的位置自然地抛出，不可拿过低或过高，或是用力丢出。

通过以上的表格 14 表明，雅加达西部华人对求签与筊杯的禁止的了解程度属于很高。根据以上的调查结果可以看得出，很了解求签与筊杯之前有几个禁忌的雅加达西部华人总共有 58 个人，了解一点共有 54 个人。若我们更详细地看从三个阶段的年龄，对于这道题比较很了解情况从高到低的排序是中年人总共有 24 个人（占 48%），接下来是老年人共有 19 个人（占 38%），最后是青年人共有 15 个人（占 30%）。总之，根据以上的结果显示中年人对求签与筊杯的禁止的了解程度比较深。

**表 15 筊杯的形状**

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	43	44	48
了解一点	0	0	0
不太了解	0	0	0
很不了解	7	6	2

筊杯的形状各为半圆形、各有两面；正面和反面。通过以上的表格 15 得知，雅加达西部华人对筊杯的形状是很了解。回答正确的答案总共回答正确共有 135 个人（占 90%），而回答错的共有 15 个人（占 10%）。回答错的人，大部分答案筊杯的形状是正方形。根据三个阶段的年龄可以得知，对于筊杯的形状老年人的了解程度比较高，总共有 48 个人（占 96%）。

**表 16 筊杯的基本材料**

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	47	48	50
了解一点	0	0	0
不太了解	0	0	0
很不了解	3	2	0

筊杯的基本材料以前是竹子，目前大部分是木头做的材料。通过以上的表格 16 可以得知，雅加达西部华人对筊杯的基本材料很了解。调查结果显示总共有 145 个人（占 97%）的答案对了是属于很了解。分为老年人属于很了解共有 50 个（占 100%），也就是说对于这道题老年人的答案都是答对了。中年人回答对的共有 48 个人（占 96%），很不了解（回答错）共有 2 个人（占 4%）。青年人回答对的共有 47 个人（占 94%），很不了解（回答错）共有 3

个人（占 6%）。根据以上的结果显示老年人对筊杯的基本材料的了解情况较高。

**表 17 求签的方式**

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
很了解	12	10	12
了解一点	18	17	18
不太了解	15	22	17
很不了解	5	1	3

求签的几个步骤如下：

- 1) 冷静几分钟，在问之前保持沉默。
- 2) 更好的是，对众神宝诰说加沙或赞美。
- 3) 抽签时，慢慢的把求签的被子摇一摇，摇到签诗的竹子自己掉下来。
- 4) 目标是“自我联盟”。求签管在过炉香中旋转。其目的是“净化”，香熏烟被认为是传达欲望的一种手段。
- 5) 提及姓名，出生日期，地址，然后必须说清楚问题。

通过以上的表格 17 显示，雅加达西部华人对求签的步骤较低。雅加达西部华人共有 34 个人（占 23%）很了解、了解一点共有 53 个人（占 35%）、不太了解共有 54 个人（占 36%）及很不了解共有 9 个人（占 6%）。三个阶段的年龄大部分的结果是属于不太了解，总共有 54 个人（占 36%）。

本文得出的原因是因为很多雅加达西部华人在回答这道题只有回答一个选项，他们的答案是直接拿起竹竿或不吃素直接求签。若我们更详细地看从三个阶段的年龄中年人对于这道题还是属于比较了解，很不了解的人数共只有 1 个人，而青年人有 5 个人和老年人有 3 个人。总之来看，雅加达西部华人对求签的方式是属于不太了解。

### 雅加达西部华人对筊杯与求签的保留情况

为了得知雅加达西部华人对求签与筊杯的保留情况本文共设计了 10 道题，接着根据收回来的资料进行统计及分析。对于雅加达西部华人对求签与筊杯的保留情况更深入的信息，可看以下的分析：

**表 18 雅加达华人对筊杯和求签的使用情况**

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
经常使用	20	24	34
不再使用	8	6	5
很少使用	22	18	10

通过以上的表格 18 得知，从三个阶段的年龄雅加达西部华人大部分还经常使用求签与筊杯的是老年人总共有 34 个人（占 68%）。中年人经常使用共有 24 个人（占 48%）和青年人经常使用共有 20 个人（占 40%）。根据以上的结果显示，三个阶段的年龄，老年人的保留情况是最高，而青年人与中年人的保留情况较低。本文得知的原因是因为青年人与中年人的家庭不再让他们做求签与筊杯，它们也不相信求签与筊杯的结果，还有有一些人从来不知道求签与筊杯。

**表 19** 雅加达西部华人对求签与筊杯指出的答案

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
相信	24	30	35
一般	20	18	12
不相信	6	2	3

通过以上的表格 19 显示，雅加达西部华人对求签与筊杯掷出的答案大部分是回答相信的。选择相信总共有 89 个人（占 59%），选择一般总共有 50 个人（占 33%）与选择不相信只有 11 个人（占 7%）。若我们更详细地看从三个阶段地年龄回答闲心最多是老年人共有 35 个人（占 70%）。这说明老年人对保留着求签和筊杯的程度比较高，遇到迷惑的时候老年人经常去佛堂做求签与筊杯找答案，因为老年人比较相信求签与筊杯掷出来的答案。

**表 20** 雅加达西部华人对求签与筊杯的传承

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
从小使用	28	30	45
刚才使用	20	18	4
从来没做	2	2	1

根据以上的表格 20 可以得知，雅加达西部华人大部分从小已经知道和开始求签与筊杯了。选择从小已经做求签和筊杯总共有 103 个人（占 69%）、选刚才使用或者使用不久总共有 42 个人（占 28%）而从来没做总共有 5 个人（占 3%）。选择从小已使用的答案最多是来自于老年人共有 45 个人（占 90%）。根据以上的结果显示，雅加达西部华人的老年人大部分从小已经跟着长辈使用求签与筊杯，此外长辈早就已给他们解释求签与筊杯的传统习俗，而现在的年轻人因为西方文化的影响也是因为

生活环境的印象，导致他们越来越很少使用求签与筊杯了。

**表 21** 求签之后使用筊杯的情况

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
会	11	20	28
不会	15	13	9
可能会	24	17	13

通过以上的表格 21 显示，雅加达西部华人的老年人比较多回答会的，总共有 28 个人（占 56%），这表明做求签之后老年人会做掷筊，而回答不会做掷筊最多是青年人共有 15 个人（占 30%），接下来是中年人共有 13 个人（占 26%）。根据以上的结果显示，雅加达西部华人的老年人一般来说做了求签之后还会做筊杯。

**表 22** 雅加达西部华人对求签与筊杯的保留传承的看法

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
需要	30	34	33
可能要	18	12	12
不知道	2	4	5

按照以上的表格 22 得知，雅加达西部华人的三个阶段的年龄大部分都觉得我们还需要保留着中国传统文化的求签与筊杯。选择需要保留着的人数总共有 73 个人（占 49%），选择可能需要保留着的人数总共有 42 个人（占 28%），而选择不知道的人数总共有 11 个人（占 7%）。根据本文收回来的答案有些人回答可能需要保留着或者不知道的原因是因为他们的环境或者家庭很少做求签与筊杯，所以雅加达西部华人对求签与筊杯的保留慢慢也会被影响到，也有的是因为不再信任或其他原因，所以就不再保留着这种传统文化。

**表 23** 雅加达西部华人对求签与筊杯的保留传承的情况

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
会	20	25	28
可能会	23	17	18
不知道	7	8	4

通过以上的表格 23 可以得知，雅加达西部华人以后还会把中国传统文化的求签和筊杯介绍给前辈、他们的孩子和孙子。从 150 个人选当然会的回答总共有 73 个人（占 49%），选择有可能或还没确定总共有 58 个人（占 39%）和选择不知道要不要

介绍给前辈，孩子或孙子的人数总共有 19 个人（占 13%）。选择当然要介绍最多的是老年人，有 28 个人（占 56%），接着是中年人共有 25 个人（占 50%）最后是青年人共有 20 个人（占 40%）。很多雅加达西部华人回答他们一定会保留这个传统是因为这个传统已从他们的祖先还在的时候已经有了，所以他们会再继续保留着。有的人也是因为很少年轻人理解或知道这个传统，所以会给前辈、孩子或孙子介绍这个传统所以他们以后还可以继续保留着求签与筊杯。很多回答不会再保留的原因是因为他们觉得做求签和筊杯太麻烦，也不懂怎么去做求签和筊杯等。

表 24 雅加达西部华人再生活中使用求签与筊杯的体现

	青年人 人数	中年人 人数	老年人 人数
春节	21	10	23
清明	7	7	5
拜祖先	21	25	23
白神仙	22	18	27
其他	7	10	7

根据以上的表格 24 显示，雅加达西部华人在拜祖先与拜神的时候较多使用求签与筊杯。根据以上的统计结果得知，从 150 个人总共有 67 个人（占 45%）选择拜神时会使用求签与筊杯，接着总共有 69 个人（占 46%）选择在拜祖先时会使用求签与筊杯。选拜神仙最多的是老年人共 27 个人（占 54%），而选拜祖先最多得是中年人共有 25 个人（占 50%）。通过本文对他们的采访结果得到得信息是在拜祖先时他们会使用求签与筊杯得原因时因为通过筊杯他们会跟祖先交流，比如问问他们在那边是否已经吃饭，今天开不开心还有需要我们帮他们准备什么东西等。而在拜神的时候使用求签与筊杯的原因时因为他们想知道每一年的运势预测。

雅加达西部华人大多数说他们是从他们小的时候长辈就已经给他们解释了求签与筊杯的含义和做法。在这道题，本文根据他们的所得到的答案选了最多的三个原因来回答这一道题。本文得到的原因如下：

- 1) 我们从来不相信这种传统，我们相信上帝，不要再相传了。
- 2) 我在他们的眼前展示了求签与筊杯的做法，我的子孙会问我，求签与筊杯是做

什么的？然后我给他们解释求签与筊杯是中国文化传承，我们要好好保留它。

- 3) 我从小就已经和我家人一起做求签与筊杯，所以到现在如果有晚辈想知道，我会给他们解释这是我们家的求签与筊杯的传承，所以他们会慢慢学着。

在传承求签与筊杯方面，研究对象有几个建议：

- 1) 只要传统还没有消失就去做吧，亦要相信。因为这是父母或祖先教过的传统，不要让它消失。
- 2) 我们家从来不太常做这个传统，因为我感觉不但很复杂而且也很麻烦，所以不会再做了。
- 3) 希望这种传统在社会中将会保留着。毕竟，这传统是我们祖先从中国带来的最古老的传统之一，我们作为继承者必须予以尊重。不管你喜不喜欢，你必须容忍它。

## 结论

通过以上的调查研究，本文得出了以下的结果：

- 1) 雅加达西部华人对求签与筊杯的了解情况从高到底的顺序是老年人很了解（占 92%）、中年人不太了解（占 84%）而青年人很不了解（占 73%），据得到的资料，本文得知雅加达西部华人的青年人不了解的原因是因为他们觉得这个传统是不重要的，所以对这个传统不了解。
- 2) 雅加达西部华人对求签与筊杯的保留情况从高到低的顺序是老年人很保留（占 68%）、中年人不太保留（占 48%）而青年人很不保留（占 40%）。大多数的雅加达西部华人到现在还使用求签与筊杯。根据得到的数据，还在使用这传统的人共有 78 个人（占 58%），老年人是最多，共有 34 个人（占 68%），从三个阶段的年龄，很少使用求签与筊杯共有 50 个人（占 33%），最少使用的是青年人共 22 个人（44%）。通过调查分析的结果得知，他们相信求签与筊杯的人共有 89 个人（占 59%），最多是老年人共 35 个人（占 70%），只对于求签与筊杯相信一般的人共有 50 个人（占 33%），相信一般最多的是青年人共 20 个人（占 40%）和不再相信求签

与筊杯的传统最多也是青年人共 6 个人（占 12%）。雅加达西部华人不再使用与不再相信求签与筊杯是有各种各样的原因，其中一个是因为他们自己的宗教不允许他们做求签与筊杯。

- 3) 根据调查结果得知，雅加达西部华人认为求签与筊杯不是佛教或孔教的教义，但求签与筊杯的确是中国的传统文化，他们都认为现代的求签与筊杯跟宗教的因素无关。但有些人还认为求签与筊杯传统是孔教和佛教的教义。

根据上述的研究结果以及本文在分析过程中所发现的一些问题，本文就提出一些建议：

- 1) 为了给子孙们保留着求签与筊杯，很多老年人在子孙们面前展示求签与筊杯的做法。一起尊重祖先传承的传统，毕竟求签与筊杯对每个人来说是很重要。
- 2) 对于提高青年人对求签与筊杯的知识，青年人可以问长辈求签与筊杯的意义，亦可观察长辈在求签与筊杯的做法或问长辈如何做，或在网站查阅关于求签与筊杯的相关资料等。
- 3) 对于不再使用求签与筊杯的雅加达西部华人必须要彼此尊敬还在求签与筊杯的雅加达西部华人。
- 4) 保留与不保留是个人决定因为每个人都有不同的信仰，所以我们要学会互相尊敬彼此的选择。

## 参考文献

- 好朋友工作室. (2013). 众神就要这样拜: 拜拜宜忌一本通. 台湾: Green Life 文化出版公司.
- 黄恒堉、李羽宸. (2018). 试阅拜拜一本通: 正确拜拜, 才能拜出好运来. 台湾: 知青频道.
- 李文环、林怡君. (2014). 台湾民俗. 台中: 好读出版.
- 廖翊桦. (2013). 拜对了, 才神: 在家靠祖先, 外出靠神明, 这样拜, 好运亨通一整年. 台湾: 尖端
- 林国平. (2003). 闽台民间信仰源流. 台湾: 福建人民出版社
- 王俪容. (2017). 解签. 台湾: 时报文化出版企业股份有限公司.
- 徐维芷. (2019). 签诗密码神明诚征专属解签人. 台湾: 联合文学出版社股份有限公司.
- 杨逢元. (2018). 台湾多奇庙, 游出好运道. 台湾: 时报出版.
- Reni Syafrida. (2012). Makna dan Fungsi Upacara Puak Poi pada Upacara Paisin dalam Budaya Masyarakat Tionghoa di Pematangsiantar. Medan: Universitas Sumatera Utara.
- Rudiansyah. (2016). Fungsi Puak poi pada Upacara Paisin dalam Budaya Masyarakat Tionghoa di kota Medan. Bandung: Universitas Padjajaran.
- Wen, Bénébell. (2016). The Tao of Craft: Fu Talismans and Casting Sigils in the Eastern Esoteric Tradition. Berkeley, California: North Atlantic Books.